

# **i** BESTENS INFORMIERT



Gemeinde Bürs  
Vorarlberg, Austria  
[www.buers.at](http://www.buers.at)

Ausgabe Dezember 2023

Mitteilungsblatt



Bürgerservice  
in neuem Glanz



### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Es waren zwei sehr spannende und intensive Tage im Juli, als die Fachjury (Experten aus Österreich, Schweiz und Deutschland) und Sachjury (Gemeindevertreter\*innen und Vertreter der Pfarre) die Aufgabe hatten, von 32 eingereichten Architektur-Projekten aus Österreich, der Schweiz und Deutschland zu entscheiden, welches Büro die beste Umsetzungs-idee für den Neubau des Kinder- und Familienhauses hat. Das Architekturbüro Stemmer aus Götzis hat schließlich von der Jury den einstimmigen Zuschlag erhalten und die Gemeindevertretung hat ebenfalls einstimmig dem Architekturbüro Stemmer den Auftrag für die Planung vergeben. Das Gebäude wird in Holzbau errichtet und wird energetisch und ökologisch auf sehr hohem, nachhaltigem Niveau errichtet. Diese Entscheidung war auch der Startschuss für die weiteren Projektschritte (Beauftragung an die Fachplaner und die örtliche Bauaufsicht usw. ...). Wir haben uns als Wunschziel für den Spatenstich – da muss dann aber auch wirklich alles perfekt laufen – den Herbst 2024 vorgenommen.

Die Umsetzung des Projektes Rad- und Gehweg Alvier erfolgt zeitlich und finanziell planmäßig. Die neue, attraktive Rad- und Gehwegtrasse entlang des Alvierbaches und die seit vielen Jahren gewünschte Verbesserung der Verkehrssicherheit durch die Neuerrichtung der Alvierbrücke in der Judavollastraße für Radfahrer und Fußgänger wird bis spätestens Juni 2024 fertiggestellt sein. Die Realisierung war nur mit Unterstützung von vielen Beteiligten möglich: z. B. Fam Tschofen und Frau Amann im Bereich Alvieregässle, der Fa. Getzner, der Pfarre Bürs im unteren Bereich und dem Land Vorarlberg, das dieses Projekt von Anfang an unterstützte. Das Projekt steigert die Aufenthalts- und Erholungsqualität im Zentrum von unserem Dorf maßgeblich, verkürzt Wege und dient maßgeblich der Verkehrssicherheit für Fußgänger und Radfahrer.

Es sind aber nicht nur die genannten „Großprojekte“ die erwähnenswert sind. So sind auch die Neuerrichtung der Stege beim Biotop „Suggiweiher“ auf der Schaß, die Sanierung des Steg 7 in der Bürser Schlucht, die Sanierung der Alvierbachbrücke in der Tschappina, der Verbindungsweg Weidenweg – Begleitweg A14, die Neugestaltung unserer Bürgerservicestelle, die neue Matschanlage beim Spielplatz Schesa und einiges mehr, wert, aufgezeigt zu werden. Bei vielen dieser Projekte war unser Bauhof (und unser neuer Bauhof-LKW) sowie unser Bauamtsleiter Ing. Thomas Graß maßgeblich und federführend beteiligt – dafür möchte ich mich herzlich bedanken.

Ich bedanke mich bei unseren Ortsvereinen, Institutionen und Einrichtungen für das für unser Dorfleben so wichtige Engagement und bei allen Vertreter\*innen in den politischen Gremien für das sehr gute, respektvolle Miteinander, für die gute Gesprächskultur und für den Einsatz für unsere Gemeinde.

Bedanken möchte ich mich vor allem auch bei meinen Mitarbeiter\*innen, die Tag und Nacht Hervorragendes leisten und für die Belange der Bürgerinnen und Bürger stets ein offenes Ohr haben und trotz Personalengpässen eine bewundernswerte Leistung vollbringen.

Ich wünsche Ihnen eine schöne, besinnliche Weihnachtszeit im Kreise Ihrer Lieben und alles Gute, Gesundheit und viel Erfolg für das Jahr 2024.

A handwritten signature in blue ink that reads "Georg Bucher".

Bürgermeister Georg Bucher

## Arbeiten für Geh- und Radweg Alvier und Neugestaltung Judavollastraße liegen im Zeitplan



Im Juni konnte mit den Bauarbeiten für den neuen Geh- und Radweg entlang des Alviers begonnen werden. In diesem Zusammenhang wird auch die Judavollastraße ab der Einbindung Landestraße bis zum Schulareal neu gestaltet.

Der Geh- und Radweg rechtsseitig des Alviers wurde geschüttet und alle notwendigen Infrastruktureinbauten wurden verlegt. Der Randbalken und die Stützmauer für das Geländer sind fertig und der Erholungsbe-

reich inkl. der Sitzstufen ist ebenfalls bereits erkennbar.

Im Zuge der Arbeiten in der Judavollastraße wurden die Wasser- und Abwasserleitungen erneuert. Die neue Wasserleitung dient als Hauptverbindungsleitung vom Pumpwerk zum Versorgungsnetz. Bei dieser Gelegenheit wurde die Fernwärmeleitung für einen allfälligen späteren Ausbau mitverlegt. Die alte Alvierbrücke wurde Mitte Oktober abgerissen und die Pilotierung für die neue Brücke fertig gestellt.

Die Verbindung zum Alviergässle im oberen Bereich des Radweges konnte im November durch Setzung einer neuen Alubrücke erfolgen. Bis Mitte Dezember sind Asphaltierungsarbeiten der Judavollastraße bis zur Brücke und ein Teil des neuen Geh- und Radweges geplant.

Die Fertigstellung der neuen Judavollabrücke wird bis Ende März 2024 erwartet. Diese Brücke besteht aus einem Teil für den motorbezogenen Verkehr und einem eigenen Bereich für Fußgänger\*innen und Radfahrer\*innen. Die Erneuerung des Kreuzungsbereiches Judavollastraße/Außerau sollte bis Mai 2024 abgeschlossen sein. In diesem Bereich wird ebenfalls die gesamte Infrastruktur erneuert. Der Geh- und Radweg wird dann über die neue Brücke bis zur Einmündung Schulstraße geführt.



## Aus alt mach neu – Die Bürgerservicestelle wurde rundum erneuert



Die schon in die Jahre gekommene Bürgerservicestelle im Gemeindeamt benötigte dringend eine Modernisierung. Ende Oktober und Anfang November wurde daher das komplette Büro ausgeräumt, ein neuer Bo-



den verlegt, die Wände neu gestrichen und mit neuen Möbeln und Lampen eine angenehme Atmosphäre geschaffen. Der Parteienverkehr wurde bis auf zwei Tage vom Bürgerservice-Team in anderen Räumlichkeiten für die

Bevölkerung aufrechterhalten. Durch die neue Einteilung des Büros wird ein noch besserer und freundlicherer Service für die Bürger\*innen möglich und auch für das Bürgerservice-Team wurde ein moderner Arbeitsplatz geschaffen.

Dietmar Plangg, Silvia Tschabrun und Sabine Wagner begrüßen alle Bürger\*innen recht herzlich im neuen Bürgerservice und kümmern sich gerne um ihre Anliegen.



**Geburten**

Theo Neurauter  
 Haron Bader  
 Lina Wenske  
 Luca Haupt  
 Deniz Berber  
 Malia Anna Bickel  
 Luca Viktor Witting  
 Aliyah Elaine Starchel  
 Bianka Olahova  
 Miran Naso  
 Yuna Amann  
 Hanzade Basocak  
 Hera Khan

**Wir trauern um**

Helene Capelli  
 Kaplan Yesudas Antony Kattithara  
 Oskar Greber  
 Elmar Schuler  
 Rosa Maria Schmidle

**Bewilligte Bauvorhaben**

Almteilweg 3, Schmidt's Handels-gesellschaft mbH, Errich-tung eines Zelt.es.

Außerfeldstraße 20, Hagspiel Katharina, Errichtung einer Luftwärmepumpe.

Bremschlstraße 7, Winder Stefan, Einbau von Wohnungen.

Gamplumweg 6, Salomon Isabella, Errichtung eines Wind-fanges.

Hauptstraße 50, Agrarge-meinschaft Bürs, Errichtung einer Einfriedung.

Herrenau 5, Getzner Werk-stoffe GmbH, Errichtung eines Pylons.

Judavollastraße 8a, Bach-mann Hubert, Errichtung ei-nes überdachten Sitzplatzes.

Raiffeisenstraße 9, Katzbau-er Vera und Peter, Errichtung eines Sitzplatzes.

Unterrainweg 1, Olina Küchen Markus Tschohl GmbH, Sanie-rung des Geschäftes.

Unterrainweg 64, Atasoy Fer-hat, Umbau und Sanierung des Wohnhauses.

Werkstraße 12b, Bertel Do-minik und Andre, Errichtung einer Terrassenverglasung.

Werkstraße 16, Höcher Karin, Errichtung einer Klimaanlage.

Werkstraße 8c, Wehinger Her-berth und Monika, Errichtung einer Einfriedung an der öf-fentlichen Verkehrsfläche.

**Einwohnerstatistik**

In unserer Gemeinde waren zum Stichtag 31.10.2023 ge-samt 3699 Personen gemel-det.

Davon sind 3425 Personen mit Hauptwohnsitz und 274 Per-sonen mit weiterem Wohnsitz gemeldet.

Der Anteil der Frauen beträgt ca. 51 Prozent (1870) und je-ner der Männer ca. 49 Prozent (1829). Es wohnen Personen mit 49 Nationalitäten in Bürs.

Österreich	2859
Deutschland	159
Türkei	145
Rumänien	75

Syrien	70
Bosnien-Herzegowina	54
Polen	44
Ukraine	39
Kroatien	38
Afghanistan	28
Ungarn	26
Schweiz	24
Slowakei	20

## Die Gemeinde gratuliert



zur **Eisernen Hochzeit** am 26.07.  
**Adeline und Eduard Scherrer**  
Felderstraße 8/2



zur **Goldenen Hochzeit** am 24.08.  
**Sonja und Edgar Winder**  
Bremschlstraße 7/1



zur **Goldenen Hochzeit** am 26.08.  
**Rosalinde und Hermann Frick**  
Außerfeldstraße 11



zur **Goldenen Hochzeit** am 15.10.  
**Gertrud und Anton Tschugmell**  
Judavollastraße 36/1



zum **99. Geburtstag** am 21.08.  
**Anna Tschabrun**  
Judavollastraße 3a  
älteste Bürserin



zum **96. Geburtstag** am 04.11.  
**Martin Stark**  
Laschierweg 4  
ältester Bürser



zum 95. Geburtstag am 05.11.  
**Cäcilia Witwer**  
Hauptstraße 31



zum 90. Geburtstag am 11.08.  
**Frieda Steurer**  
Am Gufel 1/2



zum 90. Geburtstag am 26.08.  
**Franziska Mark**  
Unterrainweg 68

### Zum Gedenken an Kaplan Yesudas Kattithara

Am 7. September 2023 hat sich der Lebenskreis von Yesudas Kattithara nach langer schwerer Krankheit geschlossen.



Nachdem Yesudas aushilfsweise in unserer Pfarre tätig war, übernahm er ab dem Jahr 2004 offiziell das Amt des Kaplans in Bürs. Im Jahr 2009 zog er in die frei gewordene Pfarrwohnung in Bürs ein und fühlte sich in unserer Gemeinde gleich daheim. Leider wurde im Jahr 2011 bei Yesudas eine schwere Krankheit diagnostiziert. Ein langwieriger Leidensweg stand ihm bevor, getragen von Hoffnung und Vertrauen in Gott, ging er diesen vorbildhaft.

Die Gemeinde Bürs verliert mit Kaplan Yesudas Kattithara einen sehr wertvollen und beliebten Menschen. Ruhe in Frieden.

## Neues aus dem Kindergarten

Mit 90 Kindern und fünf Gruppen startete das Kindergartenjahr 2023/24. Der letztjährige Zivildienstler Rafael Dohnal und Sarah Zech, beide aus Bürs, erweitern das Kindergarten-Team seit September 2023. Beide werden die Ausbildung

zum\*zur Kindergartenassistent\*in absolvieren. Seit Oktober 2023 absolviert Michael Moser aus Nüziders den Zivildienst im Kindergarten.



Rafael Dohnal



Sarah Zech



Michael Moser

## Erntedankfeier im Kindergarten



Gruppe 2

Am Freitag, den 29. September 2023 fand die Erntedankfeier im Kindergarten statt. Die Kinder haben sich mit dem Thema „Vom Korn zum Brot“ und den Gaben, die uns die Natur schenkt, beschäftigt. Als Highlight haben alle Kinder selbst Brot gebacken. Zur Erntedankjause gab es Äpfel, Karotten und die selbstgebackenen Brötchen.



Gruppe 3



Gruppe 4



Gruppe 1

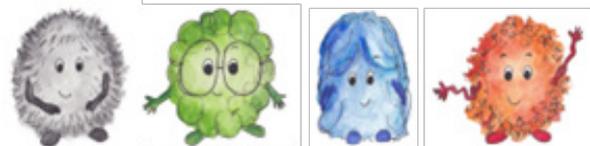


Gruppe 5

## Gesund aufwachsen in Vorarlberg

In diesem Kindergartenjahr lautet das gemeinsame Jahresthema „Gesund aufwachsen in Vorarlberg“. Ziel dieses Projektes ist es, die körperliche und psychische Gesundheit von Kindergartenkindern ganzheitlich und langfristig zu fördern. Die Kinder werden sich spielerisch mit vielen verschiedenen Angeboten mit den Schwerpunkten Selbstwahrnehmung, Empathie, Umgang mit

starken Gefühlen und Stress, Kommunikation, Selbstbehauptung, Probleme lösen, sowie kreatives und kritisches Denken auseinandersetzen. Die sogenannten „Wusel“ helfen den Kindern dabei.



## Neuigkeiten aus der Volksschule

Im Schuljahr 2023/24 besuchen 154 Schüler\*innen die Volksschule in Bürs. Ein Drittel der Schülerinnen sind Erstklässler\*innen, deshalb gibt es dieses Jahr auch drei erste Klassen. Die Lehrerinnen Gaby Grisemann, Petra Pecoraro und Nadine Tscholl unterrichten diese als Klassenvorstände. Die 1c Klasse ist eine Deutschförderklasse, in der die Kinder ein Jahr lang intensiv Deutsch lernen, damit sie im nächsten Schuljahr dem Erstklasseunterricht folgen können.



1a Klasse



1b Klasse



1c Klasse

Alle anderen Klassen werden doppelt geführt. Nachmittagsbetreuung und -unterricht wurden in diesem Schuljahr umstrukturiert. Beinahe jedes Kind besucht mindestens einmal in der Woche die ganztägige Schulform bis 16:00 Uhr. Außerdem wird eine Betreuung der Kinder in den Ferienzeiten durch den Verein Kinderbetreuung Vorarlberg angeboten.

Neu im Team ist Dipl. Päd. Annette Wittwer, die sich mit Isolde Peter die 4. Klasse teilt und zusätzlich in der Deutschförderung tätig ist.

In diesem noch jungen Schuljahr ist bereits einiges geschehen. Bei herrlichem Herbstwetter wurden die Wandertage abgehalten, die Viertklässler haben alle erfolgreich die Fahrradprüfung bestanden und die Polizei besuchte die ersten Klassen. Um den Turnunterricht etwas aufzupeppen, hat der Profi-Fußballverein SCR Altach die Volksschule besucht und eine Trainingseinheit abgehalten.



Wandertag



Fahrradprüfung



Besuch der Fußballprofis



Dem Schulleiter Direktor Michael Saler wurde im September vom Bildungsministerium der Berufstitel Oberschulrat verliehen und somit die Wertschätzung für seine Arbeit in der Bildungslandschaft Vorarlberg ausgedrückt. Im Zuge der Schulforumssitzung bedankte er sich bei seinem Lehrer\*innenkollegium, welches ihn beim Umsetzen seiner Projekte und Visionen stets tatkräftig unterstützt.

## Ein neues Schuljahr hat begonnen

Derzeit besuchen 159 Schüler\*innen in acht Klassen die Mittelschule Bürs.

In den ersten Schulwochen wurden die 38 neuen Schüler\*innen durch ihre Klassenvorstände

Anna Bitschnau (1a) und Hannes Lisch (1b) mit den Besonderheiten der Schule bekanntgemacht. Im Rahmen des Kennenlertages, der vor den Herbstferien stattfand, hatten sie dann die

hervorragende Gelegenheit, sich in einer ungezwungenen, freundschaftlichen Atmosphäre näher kennenzulernen.



Kassenfoto 1a



Klassenfoto 1b

### Kennenlerntag der 1a



Am 9. Oktober 2023 fand der Kennenlerntag der 1a-Klasse in der MS Bürs statt. An diesem Tag hatten wir keinen Unterricht laut Stundenplan, sondern wir verbrachten den ganzen Montag gemeinsam mit unserem Klassenvorstand und spielten gruppenspielerische Spiele, lösten Vertrauensaufgaben und

bauten gemeinsam Nützlingshäuser für den Garten oder den Balkon. Am Nachmittag nutzten wir das schöne Wetter und genossen die letzten Herbsttage mit der ganzen Klasse. An diesem Tag stärkten wir unsere Klassengemeinschaft und lernten uns gegenseitig noch besser kennen.

SchülerInnen der 1a-Klasse

### Kennenlerntag der Klasse 1b

Auf den Kennenlerntag oder „Ich-Du-Wir-Tag“ haben wir uns sehr gefreut. Wir entwarfen unser eigenes Wappen, auf dem die persönlichen Interessen und Besonderheiten zu sehen sind. Anschließend stellten wir das Wappen gemeinsam mit unseren persönlichen Gegenständen vor. Anschließend schrieben wir auf ein leeres Blatt Papier unsere Namen und die Schüler\*innen notierten nette Sachen. Die Blätter gaben wir in Kuverts, die wir

zu Hause öffnen durften. Am Ende des Vormittags sammelten wir Stichworte, die gut bzw. schlecht für das Klassenklima sind. Daraus ergab sich unser Werkzeugkasten für ein gutes Miteinander in der 1b. Am Nachmittag vergnügten wir uns in der Bürser Schlucht, wo wir Kunstwerke aus natürlichen Materialien erzeugten. Zurück in der Schule erstell-



ten wir Umschläge für unsere Tagebücher. Mit Merkballspielen ging ein schöner Tag zu Ende.

Matteo und Andrej

Personelles



Das Sozialzentrum freut sich Laura Pfitscher aus Röthis als Diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegerin mit einer Anstellung von 100% im Pfltegeteam gewonnen zu haben. Die erste Zeit hat sie bereits sehr gut gemeistert und das Sozi-Team und die Bewohner\*innen freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit.



Johannes Summer aus Bludenz hat seit Oktober in der Küche des Sozialzentrums einen integrativen Arbeitsplatz und unterstützt tatkräftig das Team.

Diplom Krankenschwester Melissa Ritter trat mit Ende Oktober in den Mutterschutz, um sich auf die Niederkunft ihres Kindes vorzubereiten. Das Team des Sozialzentrums wünscht ihr für ihre Karenz alles Gute und freut sich danach auf ein Wiedersehen.

## Sommerzeit ist Ausflugszeit!

Wie jedes Jahr waren die Bewohner\*innen des Sozialzentrums in der Sommerzeit wieder sehr aktiv

und konnten einige Ausflüge und gemeinsame Feste feiern.

### Sommerfest

Mit dem Sommerfest wurde in den heißen Sommer gestartet. Einige Angehörige genossen es mit ihren „Liebsten“ zu singen, schunkeln und einen eisgekühl-

ten Cocktail zu trinken. Großartige Gesangseinlagen einiger Mitarbeiter\*innen wurden mit viel Applaus bekundet.



### Badeausflug



Ein Badeausflug ins Walgaubad gehört auch schon zum Sommer Standardprogramm des Sozialzentrums. Eine solche Abkühlung genießen auch die hochaltrigen Bewohner\*innen und macht allen unheimlich Spaß.

### Ausflugsfahrten

„Wie im Himmel“ kamen sich alle Bewohner\*innen vor, welche beim Ausflug zur Alpe Gamperdona dabei waren. Ein traumhafter, wolkenloser Sommertag bescherte den Bewohner\*innen einen unvergesslichen Tag im kleinen Alpendorf.



Nach einer hitzebedingten Verschiebung des Muttersbergausfluges vom Sommer auf den Herbst, hatten die Bewohner\*innen schließlich einen schönen Tag auf 1401 Meter. Der wunderbare Ausblick auf den Rätikon, feinstes Mittagessen auf der Terrasse und ein Gläschen Wein - was will das Herz nur mehr?

Bereits viele Jahre fahren die Bewohner\*innen des Sozialzentrums bei der Eugen Russ Bodensee Schifffahrt mit. Eine herrliche Rundfahrt auf dem See, großartige Unterhaltung und eine gute Jause rundeten den schönen Herbstausflug ab.



### Sommernachtsausfahrt

An einem heißen Sommerabend fuhren zwei Rikschas, glanzvoll mit LED beleuchtet, Richtung Remise Bludenz. Bei einem Abstecher bei Wächter Erwin durften seine Wurlitzer bestaunt und ein Lieblingshit ausgesucht werden. Mit frischen Cocktails und Eis abgekühlt, wurde wieder die Heimreise Richtung Bürs im Dunkeln angetreten.



## Verabschiedung in die Pension!



Angelika Burtscher wurde nach 23 Jahren Dienstzeit im Pflegebereich mit Ende Juli 2023 in die wohlverdiente Pension verabschiedet. Ende August folgte ihr auch Annelies Purtscher, welche ebenfalls knapp 23 Jahre dem Sozialzentrum die Treue hielt. Es

Abschiedsfest wurden sie in die Pension entlassen. Ein Fotobuch mit schönen Erinnerungen dieser besonderen Zeit wurde ihnen als Erinnerungstütze überreicht. Vielen Dank für das langjährige Engagement.

ist in der heutigen Zeit eine Besonderheit solch großartige Mitarbeiterinnen zu verabschieden, die über Jahre tragende Säulen im Pflegeteam des Sozialzentrums waren. Mit einem gemütlichen



## Harmoniemusik Bürs

# 160 Jahre Bürscher Musig - do isch all was los!

### Jubiläums-Dämmerschoppen im Schulhof

Zahlreiche Besucher\*innen aus Bürs und der Umgebung waren beim großen Jubiläums-Dämmerschoppen und haben bis

in die Nacht gefeiert, getanzt, gesungen und gelacht. Unterhalten wurden die Besucher\*innen von der Musik-Fabrik, dem

Musikverein Harmonie Sulzbach und den MuVukanten. Ein Abend, der allen noch sehr lange in Erinnerung bleiben wird.

### Hochzeit im Walsertal

Die Bürser Musikant\*innen gratulierten, zusammen mit der TK Fontanella, ihrem Fähnrich Michael Riesch und seiner Andrea zur Hochzeit.



### Gemeinsam Feste feiern

Die Harmoniemusik Bürs gestaltete traditionell das Dörflefest in Bürs mit. Auch in der Umgebung war die Harmoniemusik zusammen mit Musikant\*innen aus Bürserberg, Bludenz und Brand bei den Festen in Bludenz, Dalaas, Stallehr und in Frastanz im Einsatz.



### Seltene Verdienstmedaille



Seit über zehn Jahren ist Andreas Grabner erfolgreich als Obmann der Harmoniemusik Bürs tätig und dazu noch sehr fleißig als Bezirksfunktionär im Bezirksausschuss aktiv. Deshalb wurde er mit der Verdienstmedaille in Bronze des Österreichischen Blasmusikverbandes ausgezeichnet. Herzliche Gratulation!

### Jubiläumsmesse

Mit Gänsehaut horchten die Messbesucher\*innen den Texten und den emotionalen Klängen der Harmoniemusik zu. Viele befreundete Vereine und Gäste waren gekommen, um in der Vereinsmesse gemeinsam zu danken und das Jubiläum zu feiern.



### Wie marschiert ein Papagei?

Am Ende der Sommerferien wird dem einen oder anderen Kind so richtig fad, deshalb konnten einige Kinder aus Bürs im Rahmen der Sommerbetreuung bei der Harmoniemusik schnuppern. Sie bastelten Marsch-Trommeln, Trompeten und Hörner. Sie lernten neue Instrumente kennen, wie sie klingen und wie man sie zusammenbaut. Zum Abschluss marschierten und spielten alle den „Papagei-Klapperschlange-Nilpferd“-Marsch.

## EK Bürs

# Ortsvereine-Lättleturnier 2023

### Voller Erfolg für den Figlclub!

Das Lättle-Turnier fand über das Wochenende vom 09.09. bis 10.09.2023 statt. Am Samstagvormittag lieferten sich neun Mannschaften einen spannenden Wettkampf. Die ersten drei Teams waren alle punktgleich und nur die bessere Differenz entschied schließlich über den Sieg: 1. ESC Bregenz, 2. CDE Dornbirn, 3. ESC Nenzing. Am Nachmittag spielten dann ebenfalls neun Duo Mannschaften um schöne Sachpreise. Der Endstand lautete:

1. Spielgemeinschaft ESC Nenzing/ESC Nepomuk Nüziders
2. ESC Götzis 1
3. EC Hörbranz

Am nächsten Tag fand bei herrlichem Wetter das allseits beliebte Ortsvereine-Lättleturnier statt, bei dem sich 18 Mannschaften beteiligten. Nach spannenden Duellen in der Gruppenphase und den Finalspielen war heuer der Figlclub Bürs nicht zu biegen. Das Endergebnis am Sonntag lautete daher:

1. Figlclub Bürs Damen 1
2. Figlclub Bürs AH
3. Team Trinkfest der Getzner Werkstoffe



Die besten drei Mannschaften des Ortsvereine-Turnier

Auch das Kinderlättleschießen kam nicht zu kurz und die Kleinen konnten schöne Pokale sowie Sachpreise mit nach Hause nehmen. Alle beteiligten Mannschaften erhielten Gutscheine der Bürser Gastronomie. Der EK Bürs bedankt sich bei allen teilnehmenden Mannschaften und Sponsoren recht herzlich.

## Verein für Tourismus Bürs

# Dämmerschoppen und Gästeherrung

Diesen Sommer führte der Tourismusverein wieder vier Dämmerschoppen durch. Beim Cafe Dörflinger, Gasthaus Roseneegg, Camping Auhof und Widos wurde mit Musik, Speis und Trank ausgiebig gefeiert.

Beim Dämmerschoppen des Auhof konnten dieses Jahr wieder acht Gäste für ihre langjährige Treue geehrt werden. Vom 5-jährigen bis zum 40-jährigen Jubiläum war alles dabei. Es ist eine große Freude so viele langjährige Gäste in Bürs auf dem Campingplatz begrüßen zu dürfen. Die Gäste erhielten kleine Aufmerksamkeiten von der Familie Tschugmell.



Vize-Bürgermeisterin Elke Zimmermann überreichte ihnen je ein Dorfbuch der Gemeinde Bürs. Die Gastgeber Hildegard und Klaus Tschugmell erhielten einen Blumenstrauß als Dankeschön für die langjährige Bewirtung am Campingplatz Auhof Bürs.

## Bücherei Bürs Aktuelles aus der Bücherei

### Sommerlesen

Bei der Aktion „Sommerlesen 2023“ haben sich heuer 129 Kinder beteiligt und haben durch fleißiges Lesen 226 Lesepässe in der Bücherei abgegeben. Im September wurden dann die zehn Gewinner\*innen gezogen, diese erhielten einen Gutschein von Spiel+Freizeit Juriatti Bürs, alle anderen Teilnehmer\*innen erhielten einen kleinen Trostpreis. Alle 226 Lesepässe nahmen dann auch noch bei der landesweiten Verlosung teil.

### Kleiner Bücherflohmarkt

Es besteht weiterhin die Möglichkeit während der Öffnungszeiten der Bücherei im Kleinen Bücherflohmarkt zu stöbern. Leider können keine Bücher-spenden mehr angenommen werden.

### Schulanfang

Seit Oktober besuchen die Kindergartengruppen und die Volksschulklassen wieder regelmäßig die Bücherei, darüber freut sich das Team der Bücherei besonders.

### Allgemeines

Öffnungszeiten:

Montag 8:00-11:00 Uhr  
Mittwoch 14:00-19:30 Uhr  
Freitag 14:00-19:30 Uhr

Neuheiten und weitere Infos:  
[buers.litkatalog.eu](http://buers.litkatalog.eu)  
[buechereibuers.jimdofree.com](http://buechereibuers.jimdofree.com)  
Facebook und Instagram



## Jugendtreff „Freiraum“ Bürs Sommer, Sonne, Ferien

Zu Ferienbeginn startete auch das Freiraumteam in die Sommerpause, trotzdem waren die Türen des Freiraum's geöffnet

für die Ferienbetreuung der Gemeinde Bürs. Spiel, Spaß und Action kamen hierbei nicht zu kurz. Die letzten Tage des Sommers

vergingen mit offenem Betrieb wie im Fluge.

### In ein neues Vereinsjahr

Anfang September startete der Freiraum Bürs mit viel Enthusiasmus und Elan in ein neues Vereinsjahr.

Die langjährige Obfrau Lea Burtscher wurde bei der Generalversammlung verabschiedet.

Nach Strukturänderungen soll Stephanie Koch, als neu gewählte Obfrau, frischen Wind in den Freiraum bringen. Zusammen mit ihrer Stellvertreterin Stephanie Marino, Kassierin Anja Burtscher und Schriftführerin und Leitung des Jugendtreffs Christina Bargetz, bilden sie den neuen Vorstand des Vereins Offene Jugendarbeit Bürs.

Zuspruch und einen herzlichen Dank für das Engagement, bekam das ganze Team und der

Vorstand von der Vizebürgermeisterin und Familien- und Bildungsausschussvorsitzenden Elke Zimmermann und Gemeindevertreterin Tatjana Tschabrun.



## Union Schützengilde Bludenz-Bürs

### Die Erfolgsserie der Bürser Schützen geht weiter



Nach der erfolgreichen Österreichischen Meisterschaft in Hopfgarten in Tirol, war auch die Weltmeisterschaft in Schweden vom 15. bis 20. August 2023 ein großes Erfolgserlebnis für die Bürser Schützen. Die Firma ERVO aus Nüziders stellte der Schüt-

zengilde dankenswerterweise gratis einen Bus für die Reise in den Norden zur Verfügung, wo die USG Bludenz-Bürs 3x Gold, 4x Silber und 3x Bronze erkämpfen konnte.

Andreas Stoderegger errang sogar den Vizeweltmeistertitel in der Königsdisziplinen „High Master-Over-All“ und im Nationenmatch erkämpfte er im Team mit einem oberösterreichischen Schützenkollegen die Bronzemedaille für Österreich.

Die Schützen Stoderegger, Torghele und Berkmann wurden als Mitglieder in das österreichische Nationalteam berufen.

Auch bei der „Austrian International Open“ in Hopfgarten waren

die Schützen der USG wieder sehr erfolgreich und brachten 5 Gold-, 4 Silber- und 5 Bronzemedailles mit. Der Saisonabschluss bei der „Backnang Autumn Trophy“ glich den Bewerbungen des Jahres, es wurden wieder 6 Gold-, 4 Silber- und 5 Bronzemedailles erkämpft. Topschütze Andreas Stoderegger wurde aufgrund seiner außerordentlichen Erfolge vom Vorarlberger Schützenbund das Goldene Verdienstzeichen verliehen – herzliche Gratulation. Die wohlverdiente Winterpause wird genutzt, um frische Kraft zu tanken, um im neuen Schützenjahr 2024 wieder voll durchzustarten.

## s'Flohkistele Bürs Anmeldungen

Anmeldungen für die Spielgruppe s'Flohkistele für das Jahr 2024/25 sind für alle 2-jährigen Kinder (Stichtag 31.8.2022) ab dem 8. Jänner 2024 im Flohkistele möglich.

Öffnungszeiten MO/Di/DO/FR  
von 8 Uhr bis 12 Uhr.



## KBV Bürs Konzert mit

# Daniela de Santos

## Die Königin der Kristall-Panflöte

gastiert auf Einladung des Krankenpflege- und  
Betreuungsverein Bürs

in der Friedenskirche in Bürs am

So, 03. März 2024

17:00 Uhr

Eintritt € 25,- / Kinder 6 -14 Jahren € 12,-

VVK: ländleTICKET und bei allen Raiffeisenbanken und Sparkassen

## Abfallabfuhr- und Sammeltermine

**Sammlung von Restmüll- und Bioabfall:**  
jeweils 14-tägig am Freitag  
laut Abfallkalender

**Sperrmüllsammlung:**  
wie Restmüll u. Bioabfall

**Altpapiersammlung:**  
jeweils ein Mal im Monat am  
Dienstag laut Abfallkalender

**Gelber Sack - Sammlung:**  
jeweils ein Mal im Monat am  
Dienstag laut Abfallkalender

**Bitte stellen Sie Tonnen und Säcke an den jeweiligen Abfuhrtagen ab 6:00 Uhr für die Abholung bereit.**

## Problemstoffsammlung

Der Bau- und Recyclinghof ist  
jeden

**Montag von 16:00 bis 18:00 Uhr**

und zusätzlich jeden

**1. Samstag des Monats  
ab April bis November  
von 16:00 bis 17:00 Uhr**  
für Sie geöffnet.

## Folgende Altstoffe bzw. Abfälle können abgegeben werden:

Altpapier  
Altkleider  
Elektroaltgeräte  
Gelbe Säcke  
Grünabfälle  
Haushalts-Öli  
Problemstoffe  
Sperrige Altmetalle

Den aktuellen Abfallkalender  
finden Sie auf unserer Homepage

**www.buers.at**



Nutzen Sie auch die GEM-2GO Abfall-App.

## Sammelstellen für Altglas und Altmetall

Recycling spart Energie und Rohstoffe. Daher stehen an öffentlichen Sammelstellen in der Gemeinde Bürs Container für Weiß- und Buntglas sowie Altmetall bereit. Es dürfen ausschließlich Verpackungen in diese Container entsorgt werden. Die Behälter der Sammelstellen werden regelmäßig von der Firma Branner GmbH entleert.

### Die Wertstoffsammelstellen in Bürs finden Sie

- Almteiweg
- Am Gufel
- Außerfeldstraße
- Friedhofstraße
- Jehlystraße
- Judavollastraße
- Magermuttweg
- Teichgasse
- Werkstraße

### Bitte halten sie die Altstoff-Sammelstellen in unserer Gemeinde sauber!

**Sollte ein Container voll sein, weichen Sie bitte an eine andere der neun Wertstoffsammelstellen in Bürs aus** und stellen keine Flaschen und Dosen neben den Containern ab.

Restmüll, Biomüll, Papier und Kunststoff-Verpackungen haben an den Wertstoffsammelstellen nichts verloren. Diese gehören in die Hausabholung und in die dafür vorgesehenen Säcke bzw. Tonnen.

Denken Sie bitte auch an die Vermeidung von Lärmbelästigungen der Anrainer und werfen Sie Altglas und Dosen nur zu den **Einwurfzeiten von Montag bis Samstag, 7:00 – 20:00 Uhr**, ein.



## Gut und sicher durch den Winter

Folgende Punkte sind hierfür zu beachten:

- Anrainerverpflichtung gemäß Straßenverkehrsordnung (§ 93 Abs. 1 StVO) ist zu beachten: Verpflichtender Winterdienst (Schneeräumung und Streuung) auf Gehsteigen und Gehwegen sowie die Säuberung derselben von Verunreinigungen.
- Trotz teilweiser Schneeräumung durch den Gemeindebauhof verbleibt die gesetzliche Verpflichtung sowie die damit verbundene zivilrechtliche Haftung für die Entfernung von Schneewächten oder Eisbildungen von Gebäudedächern in jedem Fall beim Liegenschaftseigentümer.
- Halter von Fahrzeugen, welche eine ordnungsgemäße Schneeräumung durch Missachtung von Halte- und Parkverboten verhindern, werden ohne vorherige Ermahnung der Polizei gemeldet.
- Das Abladen von Schnee von privaten Parkplätzen und Wegen auf der öffentlichen Verkehrsfläche ist strengstens verboten. Zusätzliche nochmalige Schneeräumung wird dem Liegenschaftseigentümer in Rechnung gestellt.



## Kunststoffsäcke und Abfallkalender



Die Mitglieder des Firngleiter Clubs verteilen wieder in den Weihnachtsferien die gelben Kunststoffsäcke an die Haushalte. Zusätzliche Säcke bekommen Sie bei der Bürgerservicestelle im Gemeindeamt.

Der neue Abfallkalender für das Jahr 2024 wird zusammen mit den Kunststoffsäcken an die Haushalte ausgeteilt. Den aktuellen Abfallkalender finden sie auch auf der Gemeinde-Homepage [www.buers.at](http://www.buers.at).

## Radius-Abschluss

Bürgermeister Georg Bucher, sein Amtskollege Florian Themeßl-Huber aus Nüziders sowie die Bludenzer Stadträtin Martina Brandstetter radelten im Zeichen der klimafreundlichen Mobilität Seite an Seite zusammen mit rund 100 Teilnehmenden am Radius Fahrradwettbewerb vom Rathaus in Bludenz über Bürs nach Nüziders.



Bgm. Bucher mit Sieger Dr. Reinhard Bacher

„Jede und jeder kann einen Beitrag zum Klimaschutz leisten. Einfach öfter aufs Fahrrad umsteigen ist einfach, unkompliziert und hat eine große Wirkung“, so Themeßl-Huber und bedankte sich gleichzeitig bei allen, die sich am Fahrradwettbewerb beteiligten. In Nüziders erwartete alle, die von März bis Ende September kräftig in die Pedale getreten hatten, die Verlosung mit jeweils einem Hauptgewinn für jede der drei Gemeinden. Den Hauptgewinn für Bürs, ein VVV Maximo Jahresticket, gewann Dr. Reinhard Bacher, welcher den gewonnen Preis für den guten Zweck spendete. Er übergab das Ticket an Bürgermeister Bucher zur Weitergabe an eine bedürftige Person in Bürs.



## Geradelte Kilometer & CO<sup>2</sup> Ersparnis

Insgesamt radelten die 279 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus den e<sup>5</sup> Gemeinden Bürs, Nüziders, und der Stadt Bludenz im Zeitraum von März bis September rund 251.742 Kilometer und sparten dadurch mehr als 44,4 Tonnen CO<sup>2</sup> ein.

## Das war der 26. Martinimarkt



Beim Bürser Martinimarkt am Sonntag, dem 12. November 2023 präsentierten über 30 Aussteller ihr Warenangebot auf dem Schulhof. Zudem wurden den ganzen Tag über kulinarische Köstlichkeiten und Getränke angeboten. Um 10:00 Uhr eröffneten Bürgermeister Georg Bucher und Zunftmeister Sandro Preite begleitet von der Harmoniemusik Bürs und dem Trachtenverein Bürs den traditionellen Markt.

Im Anschluss daran begeisterte der Tanzverein Bürs mit seinen Darbietungen. Das Kasperletheater mit Christian Mair, das Kinderschminken, Ponyreiten und das Dampfzüge boten auch für die Kinder beste Unterhaltung. Die drei Hauptpreise gingen an:

1. Ronald Bernhard, Bludenz
2. Mathias Wachter, Bürs
3. Ramona Zini, Bludenz

Zum Ausklang unterhielt die Band Bonnie & Clyde die zahlreichen Besucher\*innen.

Diese beliebte Veranstaltung der Handels- und Gewerbezone Bürs gelang durch die Unterstützung des Teams vom Bauamt und Bauhof Bürs bestens.



## Gebühren der Gemeinde Bürs für das Jahr 2024

### Abfallgebühren

#### Abfallgrundgebühr jährlich

Haushalt	EURO	69,96
Gewerbe u. Industrie	EURO	69,96

#### Abfallsackgebühren

20 l Restmüllsack	EURO	1,95
40 l Restmüllsack	EURO	3,90
8 l Bioabfallsack	EURO	0,95
15 l Bioabfallsack	EURO	1,55

#### Gebühr für die Eimerentleerung

35 l Banderole	EURO	3,45
55 l Banderole	EURO	5,45
60 l Banderole	EURO	5,80

#### Gebühr für die Entleerung von Containern

120 l Container	EURO	11,40
220 l Container	EURO	20,90
240 l Container	EURO	22,80
660 l Container	EURO	60,00
800 l Container	EURO	69,00
1100 l Container	EURO	89,30

#### Sperrmüll

Sperrmüllwertmarke	EURO	8,00
--------------------	------	------

#### Gebühr für die Ablagerung von Grünmüllabfällen

kostenlose Abgabe bis 3 m <sup>3</sup>		
ab 3 m <sup>3</sup> Grünabfälle	EURO	12,00

#### Gästetaxe

pro taxepflichtige Person und Nächtigung	EURO	2,20
---	------	------

#### Carsharing

Tagestarif	EURO	25,00
Halbtagestarif	EURO	15,00
Wochenendtarif Freitag - Sonntag	EURO	40,00

#### Benützungsentgelt Aula

Ortsansässige Veranstalter	EURO	150,00
Nicht ortsansässige Veranstalter	EURO	300,00

#### Hundesteuer

für jeden Hund	EURO	75,00
----------------	------	-------

### Kanalgebühren

Kanalbenützungsgebühr pro m <sup>3</sup>	EURO	2,20
Kanalanschluss - Beitragssatz Kanalordnung § 10 Beitragsausmaß und Beitragssatz	EURO	38,50

### Wassergebühren

Wasserbezugsgebühr pro m <sup>3</sup>	EURO	2,11
---------------------------------------	------	------

#### Wasserzählergebühr monatlich

Zähler Qn 2,5 (bis 7 m <sup>3</sup> )	EURO	1,50
Zähler Qn 10 (bis 20 m <sup>3</sup> )	EURO	4,50
Zähler WS-MFD (bis 150 m <sup>3</sup> )	EURO	22,50
Zähler WPV-S 150 (bis 300 m <sup>3</sup> )	EURO	37,50

#### Wasseranschlussgebühr

Grundgebühr	EURO	1.400,00
pro m <sup>2</sup> Wohn- bzw. Betriebsfläche über 150 m <sup>2</sup>	EURO	4,00

#### Bauwasser

pro m <sup>2</sup> Wohn- bzw. Betriebsfläche	EURO	0,70
--	------	------

### Friedhofsgebühren

#### Grabstättengebühren (Jahresgebühr)

Einfachgrab	EURO	15,00
Doppelgrab	EURO	30,00
Urnengrab	EURO	15,00
Arkadengrab	EURO	35,00
Familiengrab	EURO	35,00
Urnsammelgrab (Einmalgebühr)	EURO	500,00

#### Bestattungsgebühren

Grabtiefe von 70 cm	EURO	230,00
Grabtiefe von 160 cm	EURO	737,00
Grabtiefe von 220 cm	EURO	880,00

#### Grabeinfassungsgebühr FH Außerfeld

Einfachgrab (Einmalbetrag)	EURO	90,00
Familiengrab (Einmalbetrag)	EURO	110,00

#### Schüleressen / Essen auf Rädern

Schüleressen im Vorschulalter	EURO	3,00
Schüleressen	EURO	4,00
Essen auf Rädern in Bürs	EURO	9,00

## Termine und Veranstaltungen

### Dezember 2023

#### Donnschtig-Hock

Donnerstag, 14.12.2023  
14.00 Uhr – Sozialzentrum Bürs  
Veranstalter: KBV Bürs

#### Benefizkonzert zur Kirchenrenovierung

Donnerstag, 21.12.2023  
18.00 Uhr – Pfarrkirche Bürs  
Veranstalter: Röm.-Kath. Pfarre Bürs

### Jänner 2024

#### Donnschtig-Hock

Donnerstag, 11.01.2024  
14.00 Uhr – Sozialzentrum Bürs  
Veranstalter: KBV Bürs

#### Anwaltliche Auskünfte

Mag. Andrea Rinderer  
Montag, 15.01.2024  
17.30 – 18.30 Uhr  
Gemeindeamt Bürs

#### Blutspendeaktion

Mittwoch, 31.01.2024  
17.30 – 21 Uhr Aula Schulzentrum  
Veranstalter: Österr. Rotes Kreuz

### Februar 2024

#### Donnschtig-Hock

Donnerstag, 08.02.2024  
14.00 Uhr – Sozialzentrum Bürs  
Veranstalter: KBV Bürs

#### Faschingsumzug

Samstag, 10.02.2024  
13.00 Uhr – Aufstellung in der Schesa  
13.30 Uhr – Umzugsbeginn  
Veranstalter: Bürscher Fasnatverein

#### Funkenabbrennen

Sonntag, 18.02.2024  
19.00 Uhr – Kanzelrede mit Puma-  
umzug beim Ritterplatz  
Veranstalter: Funkenzunft Bürs

### März 2024

#### Konzert mit Daniela de Santos

Die Königin der Kristall-Panflöte  
Sonntag, 03.03.2024  
17.00 Uhr – Friedenskirche Bürs  
Kartenvorverkauf: Raiffeisenbank  
und Sparkassen  
Veranstalter: KBV Bürs

#### Anwaltliche Auskünfte

Mag. Andrea Rinderer  
Montag, 04.03.2024  
17.30 – 18.30 Uhr  
Gemeindeamt Bürs

#### Donnschtig-Hock

Donnerstag, 14.03.2024  
14.00 Uhr – Sozialzentrum Bürs  
Veranstalter: KBV Bürs

#### Flurreinigung

Samstag, 23.3.2024  
8.00 Uhr – Gemeindeamt Bürs  
Veranstalter: Gemeinde Bürs



### April 2024

#### Donnschtig-Hock

Donnerstag, 11.04.2024  
14.00 Uhr – Sozialzentrum Bürs  
Veranstalter: KBV Bürs

Weiter Termine und Informationen  
finden sie auf unserer Homepage  
[www.buers.at](http://www.buers.at)



## Blutspendeaktion

Mittwoch, 31. Jänner 2024

Aula Schulzentrum Bürs

17.30 – 21.00 Uhr

Blutspenden können alle gesunden Frauen und Männer ab 18 Jahren. Ein amtlicher Lichtbild- oder der Blutspendeausweis ist mitzubringen!

#### Herausgeber und Verleger:

Gemeinde Bürs,  
6706 Bürs, Dorfplatz 5

#### Redaktion:

Gabriele Larcher und Rachel Witwer

#### Gestaltung:

Manuela Müller

#### Druck und Herstellung:

Vorarlberger Verlagsanstalt, Dornbirn

#### Redaktionsschluss

für das im April 2024  
erscheinende Mitteilungsblatt  
ist der **6. März 2024**  
Email: [gemeinde@buers.at](mailto:gemeinde@buers.at)



Ihr findet uns unter @gemeindebuers